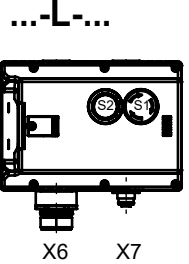
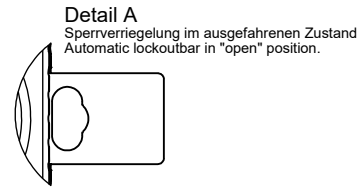
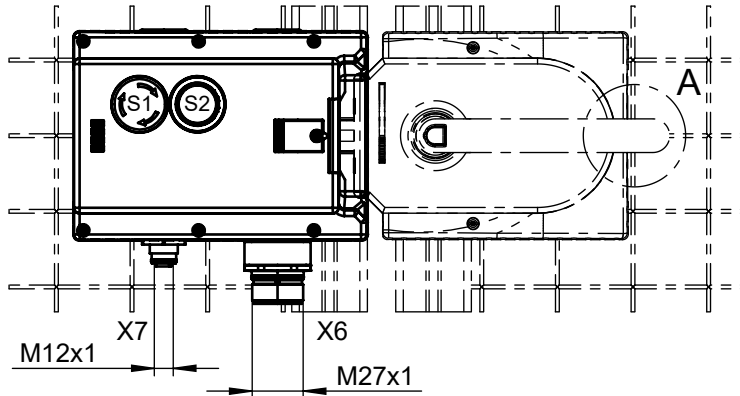


Maße in mm / Dimensions in mm

© EUCHNER GmbH + Co. KG

no responsibility is accepted for the accuracy of this information.

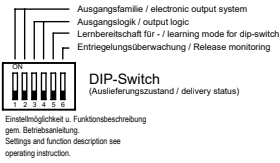
Technische Änderungen vorbehalten, alle Angaben ohne Gewähr / Subject to technical modifications;



...-R-...

Blenden-Set für Taster inklusive:  
Lens-Set for button including:

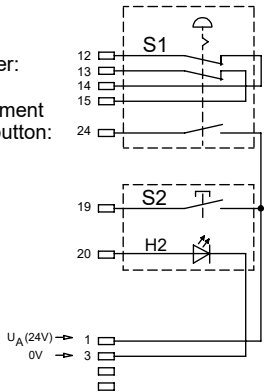
- 2x weiss / white
- 1x blau / blue
- 1x gelb / yellow
- 1x grün / green
- 1x rot / red



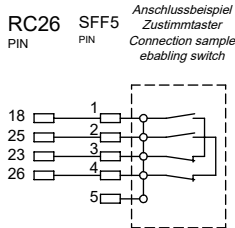
**X7 SFF5 (M12) (Buchse/female)**  
**Ansicht Steckseite Z**  
**View plug connection side Z**  
Einbaustecker nicht ausgerichtet / Connector not aligned

**X6 RC26 (Stift/male)**  
**Ansicht Steckseite Z / View plug connection side Z**  
26 polig, Einbaustecker nicht ausgerichtet  
26 pin, Connector not aligned

**Belegung Deckeltaster:**  
**PIN assignment top cover button:**



**Belegung SFF5:**  
**PIN assignment SFF5:**



**Achtung:**  
Im Auslieferungszustand sind IMP1 u. IMP2 mit einem Jumper gebrückt. Bei 2-kanaliger Ansteuerung des Magnets muss der Jumper entfernt werden. Zusätzlich muss die Litze BNGN entweder an X3.8 (IMM) oder an X3.6 (IMP2) angeschlossen werden.

**Attention:**  
In the default setting IMP1 and IMP2 are connected with a jumper. For 2-channel control of the solenoid the jumper must be removed. In addition the wire BNGN shall be connected to X3.8 (IMM) or X3.6 (IMP2).

**Betriebsanleitung beachten**  
(bei Abweichungen zwischen Datenblatt u. Betriebsanleitung gelten die Daten des Datenblattes)  
**Please observe the operating instructions**  
(in case of disagreement between data sheet and operating instructions, the information of the data sheet are to be considered)

|                              | MGB-H | MGB-L.. | MGB-E.. | Türanschlag<br>Door hinge | S1  | S2  |
|------------------------------|-------|---------|---------|---------------------------|---|---|
| MGB-L1-ARA-AL3A1-S8-R-157884 |       | X       |         | R                         | NOT-HALT<br>Taster mit<br>Meldekontakt<br>Emergency<br>stop<br>with door<br>monitoring<br>contact | Taster<br>beleuchtet<br><br>Button<br>illuminated |
| <b>MGB-L1HE-ARA-R-157888</b> | X     | X       | X       |                           |   |   |
| MGB-L1-ARA-AL3A1-S8-L-157887 |       | X       |         | L                         |   |   |
| <b>MGB-L1HE-ARA-L-157890</b> | X     | X       | X       |                           |   |   |

| RC26<br>PIN | Bezeichnung<br>Designation | Beschreibung   | Description   |
|-------------|----------------------------|--|---|
| 1           | U <sub>A</sub>             | Spannungsversorgung für Zuhaltmagnet (L1/L2), Meldeausgänge u. Taster, DC 24V muss permanent anliegen.                         | Power supply for the interlocking solenoid, (L1/L2) monitoring output and button, DC 24V must be present continuously.                          |
|             | U <sub>B</sub>             | Spannungsversorgung, DC 24V.   | Power supply, DC 24V.   |
| 2           | IMP1 (IMP2)                | Steuerspannung zum Ein- und Ausschalten der Zuhaltung, DC 24V. Anschluss gem. Betriebsanleitung. (Bei MGB-L0, nicht belegt)    | Control voltage for switching on and off the guard locking, DC 24V. Connection acc. to operating instructions. (Not used by MGB-L0)             |
| 3           | 0V                         | Masse für Spannungsversorgung UA / UB.   | Ground for the power supply UA / UB.  |
| 4           | F1A                        | Freigabeingang für Kanal A. Im Einzelbetrieb DIP-Switch entsprechend Betriebsanleitung einstellen.                             | Enable input for channel A. For use in single modus please check settings, acc. to operating instructions.                                      |
| 5           | F1B                        | Freigabeingang für Kanal B. Im Einzelbetrieb DIP-Switch entsprechend Betriebsanleitung einstellen.                             | Enable input for channel B. For use in single modus please check settings, acc. to operating instructions.                                      |
| 6           | FO1A                       | Sicherheitsausgang Kanal A, AN wenn Tür geschlossen u. zugehalten / verriegelt ist. Achtung: Stellung des DIP-Switch beachten  | Safety output channel A, ON when door closed and guard locked / interlocked. Attention: Position of the DIP-Switch settings has to be observed. |
| 7           | FO1B                       | Sicherheitsausgang Kanal B, AN wenn Tür geschlossen und zugehalten / verriegelt ist. Achtung: Stellung des DIP-Switch beachten | Safety output channel B, ON when door is closed and guard locked. Attention: Position of the DIP-Switch settings has to be observed.            |
| 8           | OD                         | Meldeausgang Tür, AN wenn die Tür geschlossen ist.   | Door monitoring output, ON when the door is closed.   |
| 9           | OT                         | Meldeausgang Riegelzunge, AN wenn die Tür geschlossen ist und die Riegelzunge im Zuhaltmodul eingeführt ist.                   | Bolt tongue monitoring output, ON when the door is closed and the bolt tongue is inserted in the locking module.                                |
| 10          | OL                         | Meldeausgang Zuhaltung, AN wenn die Tür geschlossen und zugehalten ist. (Bei MGB-L0, nicht belegt)                             | Guard locking monitoring output, ON when the door is closed and guard locked. (Not used by MGB-L0)  |
| 11          | OI                         | Meldeausgang DIA, AN wenn das Gerät im Fehlerzustand ist.  | Monitoring output DIA, ON when the device is in the fault state.  |
| 12          | S1.A1                      | NOT-HALT (Kanal A)   | Emergency stop (circuit A)  |
| 13          | S1.B1                      | NOT-HALT (Kanal B)   | Emergency stop (circuit B)  |
| 14          | S1.A2                      | NOT-HALT (Kanal A)   | Emergency stop (circuit A)  |
| 15          | S1.B2                      | NOT-HALT (Kanal B)   | Emergency stop (circuit B)  |
| 16          | RST                        | Rücksetzeingang, Gerät wird zurückgesetzt, wenn für min. 3s an RST DC 24V anliegen.  | Reset input. Resetting device if DC 24V is applied for at least 3s.   |
| 17          | (IMP2 / IMM)               | PIN kann nach entsprechender Anpassung als IMP2 oder IMM verwendet werden (siehe Achtung-Hinweis)                              | This PIN can be used as IMP2 or IMM if the configuration is modified accordingly (please check Attention note).                                 |
| 18          | ZS11                       | Zustimmstaster (Kanal 1)   | Enabling switch (circuit 1)   |
| 19          | S2                         | Taster beleuchtet  | Button illuminated  |
| 20          | H2                         |  | LED 2   |
| 21          | -                          | -  | -   |
| 22          | -                          | -  | -   |
| 23          | ZS12                       | Zustimmstaster (Kanal 2)   | Enabling switch (circuit 2)   |
| 24          | S1.C                       | NOT-HALT (Meldekontakt)  | Emergency stop (with monitoring contact)  |
| 25          | ZS01                       | Zustimmstaster (Kanal 1)   | Enabling switch (circuit 1)   |
| 26          | ZS02                       | Zustimmstaster (Kanal 2)   | Enabling switch (circuit 2)   |